

AutoSlide

SystemRoMedic™



User manual – English

Bruksanvisning – Svenska

Brukermanual – Norsk

Brugsvejledning – Dansk

Käyttöohje – Suomi

Gebrauchsanweisung – Deutsch

Handleiding – Nederlands

Manuel d'utilisation – Français

Manuale utente – Italiano

Manual de usuario – Español



460 x 460 mm/ 18.1 x 18.1 "

REF

8100



SWL: 160 kg/ 350 lbs

Table of contents

English	3-4
Svenska	5-6
Norsk	7-8
Dansk	9-10
Suomi	11-12
Deutsch	13-14
Nederlands	15-16
Français	17-18
Italiano	19-20
Español	21-22

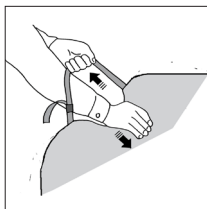
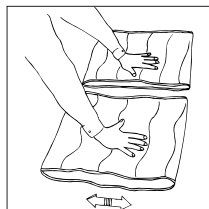
AutoSlide is used to aid transfers into and out of car seats. It consists of two sections with surfaces that slide against each other. AutoSlide has a tension strap for fastening at the back. There are handles at the sides for caregivers.



Check Safety

Visual inspection

Check the condition and function of the assistive device regularly. Always inspect the product after laundering. Check to ensure that seams and material are free from damage. Check to ensure that fabric is not worn or faded. If there are signs of wear, the product must be discarded.



Mechanical load

Apply pressure to buckles and handles and verify that they will not open or break under heavy loads.

Friction test

Low friction - Ensure that the surface is smooth and slides effortlessly. Compare with a new product.



Always read the user manual

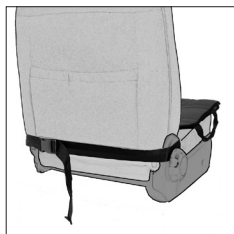
Always read the user manuals for all assistive devices used during a transfer.

Keep the user manual where it is accessible to users of the product.

Always make sure that you have the right version of the user manual.

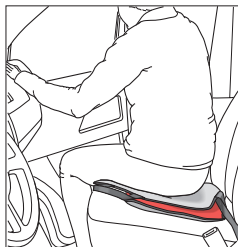
The most recent editions of user manuals are available for downloading from our website, www.handicare.com.

Placement of AutoSlide

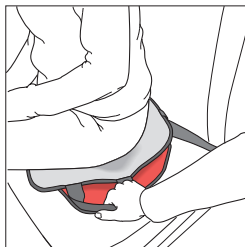


Place AutoSlide with the smaller section's rough surface facing the car seat cushion. Fasten the tension strap around the back support and tighten securely.

Using AutoSlide



The user can sit on the seat and then easily lift/turn the legs into the car while gliding all the way back onto the seat.



A caregiver can assist from the driver's side of the car by pulling on the handles on the sides of the AutoSlide (from the driver's side).



The user should always wear a seatbelt.

Material

Polyester



Care of the product

Read the product label.



Do not use rinse/ fabric softener and avoid tumbler-drying for optimal service life.



Medical Device Class I

Medical Device Class I. The product complies with the requirements of the Medical Devices Directive 93/42/EEC.

Contact your local distributor if you have any questions about the product and its use. See www.handicare.com for a complete list of distributors.

Expected lifetime

Up to 10 years of normal use

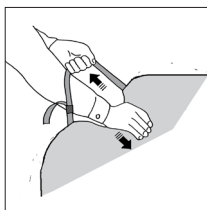
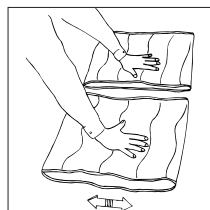
AutoSlide används vid förflyttningar in och ut ur bilsäte. Den är utformad i två delar med glidytor mot varandra. AutoSlide har ett spännband baktill för att fästas runt ryggdelen. Det finns handtag på sidorna för eventuella medhjälpare.



Säkerhetskontroll

Visuell inspektion

Gör regelbundna funktionskontroller av hjälpmedlet. Kontrollera alltid efter tvätt. Kontrollera att sömmar och material är hela och fria från skador. Kontrollera om materialet är utsatt för nötning eller är blekt. Vid tecken på slitage skall produkten kasseras.



Mekanisk belastning

Belasta spännen och handtag och kontrollera att de håller för kraftig belastning.

Friktionstest

Låg friktion - Kontrollera att ytan är glatt och glider lätt. Jämför med ny produkt!



Läs alltid bruksanvisningen

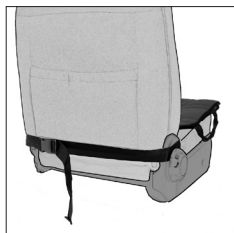
Läs alltid bruksanvisningarna för alla hjälpmedel som används vid en förflyttning.

Förvara bruksanvisningen tillgänglig för användare av produkten.

Se till att du alltid har rätt version av bruksanvisningen.

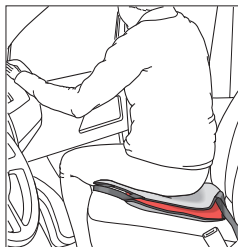
Den senaste versionen finns att ladda ned från vår hemsida www.handicare.com.

Placering av AutoSlide

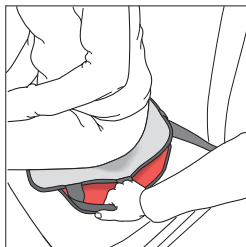


Placera AutoSlide med den mindre delens sträva yta mot stolsdynan. Fäst spännbandet runt ryggstödet och dra åt ordentligt.

Användning av AutoSlide



Brukaren kan sätta sig på sätet och sedan lätt vrida in benen i bilen och samtidigt glida längst bak i stolen.



En medhjälpare kan hjälpa till från förarsidan av bilen genom att dra i handtaget på sidan av AutoSlide från förarsidan.



Använd alltid säkerhetsbälte.

Material

Polyester



Skötselråd

Läs på märketiketten



Använd inte sköljmedel och undvik torktumling för optimal livslängd.

CE Medicinteknisk klass I produkt

Produkten uppfyller kraven i det medicintekniska direktivet 93/42/EEG.

Vid frågor om produkten och dess användning, kontakta din lokala distributör. Se www.handicare.com för en komplett distributörsförteckning.

Produktens förväntade livslängd

Upp till 10 år vid normal användning.

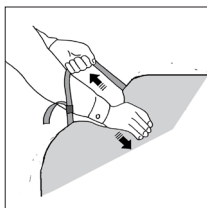
AutoSlide benyttes ved forflytninger inn og ut av bilsetet. Den er produsert i to deler med glideflater som går mot hverandre. AutoSlide festes til bilsetets ryggdel ved hjelp av et bånd. For behov av ytterligere bistand fra evt medhjelper, finnes det ekstra håndtak på sidene.



Sikkerhetskontroll

Visuell inspeksjon

Gjør regelmessige funksjonskontroller av produktet. Kontroller alltid etter vask. Kontroller at sømmer og materiale er helt og skadefritt. Kontroller om materialet er utsatt for slitasje eller er blitt bleket. Ved tegn på slitasje skal produktet kasseres.



Mekaniske belastninger

Utøv trykk på spenner og håndtak for å kontrollere at de ikke åpner seg eller blir ødelagt ved tunge belastninger.

Friksjonstest

Lav friksjon – Sørg for at overflaten er glatt og glir lett. Sammenlign med et nytt produkt.



Les alltid brukermanualen

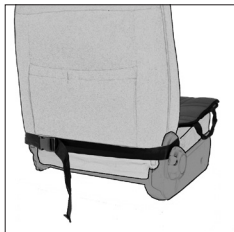
Les alltid brukermanualene for alle hjelpemidler som benyttes i en forflytning.

Oppbevar brukermanualen tilgjengelig for brukere av produktet.

Sjekk at du alltid har rett versjon av brukermanualen tilgjengelig.

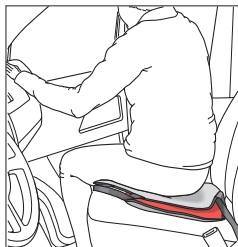
De siste versjonene kan du laste ned fra vår hjemmeside: www.handicare.com

Plassering av AutoSlide

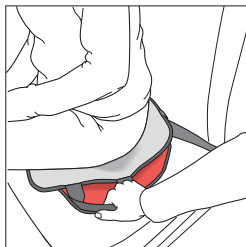


AutoSlide plasseres med den mindre sitteputens rue overflate mot setet. Fest båndet rundt stolryggen og stram til skikkelig.

Användning av AutoSlide



Brukeren kan sette seg på setet for så å vri beina inn i bilen, og samtidig gli lengst mulig inn i stolen.



En medhjelper kan bistå fra bilens førerside ved å trekke i håndtaket på siden av AutoSlide.



Bruk alltid bilbelte.

Materiale

Polyester



Vedlikeholdsråd

Les på produktetiketten.



Bruk ikke rensmiddel/toymykner og unngå å bruke tørketrommel hvis du vil gi produktet lengre levetid.



Medisinsk utstyr klasse I-produkt

Produktet oppfyller kravene til medisinsk utstyr i 93/42/EØF.

Ved spørsmål om produkter og bruken av disse, kontakt din lokale distributør. Se www.handicare.com for en komplett distributørliste.

Forventet levetid

Opptil 10 år ved normal bruk.

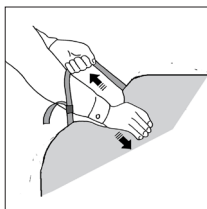
AutoSlide anvendes ved forflytninger ind på eller ud fra et bilsæde. Den er udformet i to dele med glideflader mod hinanden. AutoSlide har et spændebånd bagtil, som kan fastgøres omkring ryglænet. Der er håndtag på siderne til eventuelle medhjælpere.



Sikkerhedskontrol

Visuel inspektion

Foretag regelmæssige funktionskontroller af hjælpemidlet. Kontroller altid efter vask. Kontroller, at sømme og materiale er helt og ikke udviser tegn på beskadigelse. Kontroller, om materialet er udsat for slitage eller er bleget. Ved tegn på slitage skal produktet kasseres.



Mekanisk belastning

Belast spænder og håndtag og kontroller, at de kan holde til en kraftig belastning.

Friktionstest

Lav friktion – Kontroller, at overfladen er glat og glider let. Sammenlign med et nyt produkt!



Læs altid brugsvejledningen

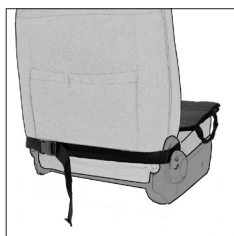
Læs altid brugsvejledningen for alle hjælpemidler, som anvendes ved en forflytning.

Opbevar brugsvejledningen tilgængeligt for brugere af produktet.

Sørg for, at du altid har den korrekte version af brugsvejledningen.

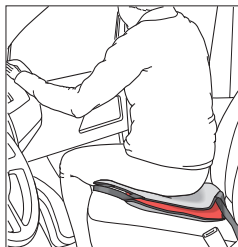
Den seneste version kan downloades fra vores hjemmeside www.handicare.com.

Placering af AutoSlide

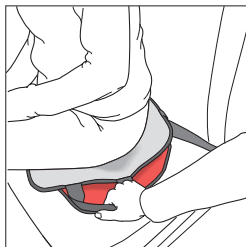


Placer AutoSlide med den mindre dels ujævne flade mod stolens polstring. Fastgør spændebåndet omkring ryglænet og træk ordentligt til.

Brug af AutoSlide



Brugeren kan sætte sig på sædet og derefter let dreje benene ind i bilen og samtidig glide langt tilbage på sædet.



En medhjælper kan hjælpe til fra bilens førerside ved at trække i håndtaget på siden af AutoSlide fra førersiden.



Anvend altid sikkerhedssele.

Materiale

Polyester



Rengøringsvejledning

Læs på vareetiketten



Anvend ikke skyllemiddel, og undgå tørretumbling for optimal levetid.

CE Medicinsk udstyr klasse I produkt

Produktet opfylder kravene i direktivet om medicinsk udstyr 93/42/EØF.

Ved spørgsmål om produkterne og deres anvendelse, kontakt din lokale forhandler. Se www.handicare.com for en komplet forhandlerliste.

Forventet levetid

Op til 10 år ved normal brug.

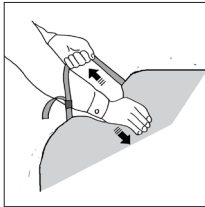
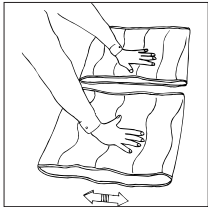
AutoSlide liukualustaa käytetään apuna siirryttäessä autoon tai autosta pois. Liukualusta koostuu kahdesta osasta, jotka liukuvat hyvin toisiaan vasten. AutoSlide liukualustassa on joustava remmi, jolla se kiinnitetään autonistuimen selkänjojaan. Liukualustan reunoissa on kahvat avustajia varten.



Varmista turvallisuus

Silmämääräinen tarkastus

Tarkasta apuvälineen kunto ja toimivuus säännöllisin väliajoin. Tarkasta tuote aina pesun jälkeen. Varmista, että saumat ja materiaali ovat ehjät. Varmista, ettei materiaali ole kulunut tai haalistunut. Mikäli tuotteessa havaitaan merkkejä kulumisesta, se on vaihdettava uuteen.



Mekaaninen kuormitus tai rasitus

Kuormita solkia ja vetolenkkejä ja tarkasta, etteivät ne avaudu tai rikkoudu voimakkaasti kuormitettaessa.

Kitkatesti

Pieni kitka – Varmista, että pinta on sileä ja luistaa helposti. Vertaa uuteen tuotteeseen.



Lue aina käyttöohje

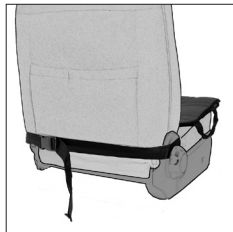
Lue aina kaikkien siirrossa käytettävien apuvälineiden käyttöohjeet.

Säilytä käyttöohje tuotteen käyttäjien saatavilla.

Varmista aina, että sinulla on käyttöohjeen uusin versio.

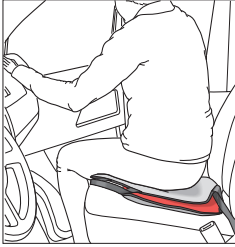
Sen voi ladata kotisivuiltamme www.handicare.com.

AutoSlide liukualustan paikalleen laittaminen

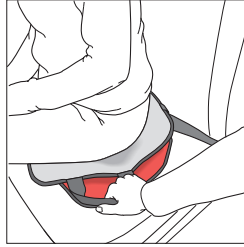


Laita AutoSlide liukualusta paikoilleen siten, että liukualustan pienempi osa tulee auton istuinta vasten karhea puoli alaspäin. Kiinnitä joustava remmi istuimen selkänjojan ympärille ja kiristä hyvin.

AutoSlide liukualustan käyttäminen



Kun henkilö istuu autonistuimessa liukualustan päällä, hänen on helppoa nostaa ja kääntää jalat autoon samalla kun hän liu'uttaa itsensä istuimen perälle.



Avustaja voi tarvittaessa auttaa henkilöä siirtymään autoon. Avustaja työskentelee kuljettajan istuimen vieressä (auton ulkopuolella) työntämällä liukualustan kahvoista.



Käytä aina turvavyötä.

Materiaali

Polyesteri



Tuotteen hoito

Tutustu hoito-ohjeisiin, jotka löytyvät tuoteselosteesta.



Älä käytä huuhteluainetta ja vältä rumpukuivausta varmistaaksesi, että tuote kestää mahdollisimman pitkään.



Luokan I lääkitälaite

Tuote täyttää lääkitälaite-direktiivin 93/42/ETY vaatimukset.

Ota yhteys paikalliseen jälleenmyyjäsi, jos haluat lisätietoa tuotteesta ja sen käytöstä. Katso osoitteesta www.handicare.com täydellinen luettelo jälleenmyyjistä.

Odotettu käyttöikä

Jopa 10 vuotta normaalikäytössä.

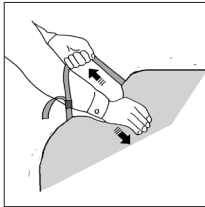
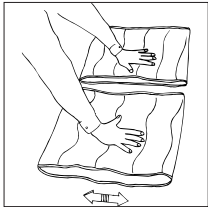
AutoSlide erleichtert das Ein- und Aussteigen beim Auto. Das Gerät besteht aus zwei Teilen mit gegeneinander liegenden Gleitflächen. AutoSlide ist an der Rückseite mit einem Spannband zur Befestigung an der Rückenlehne versehen. An beiden Seiten sind Griffe für evtl. Hilfspersonen vorhanden.



Sicherheitsprüfung

Sichtprüfung

Unterziehen Sie das Hilfsmittel regelmäßigen Funktionskontrollen. Nach jeder Wäsche prüfen. Prüfen Sie Nähte und Material auf einwandfreien Zustand. Prüfen Sie, ob das Material abgenutzt oder verblichen ist. Bei Anzeichen von Verschleiß ist das Produkt zu verwerfen.



Mechanische Prüfung

Zerren Sie an Verschlüssen, Schlaufen und Griffen: Vergewissern Sie sich, dass die Verschlüsse nicht aufgehen und dass Schlaufen und Griffe der Beanspruchung standhalten.

Reibungsprüfung

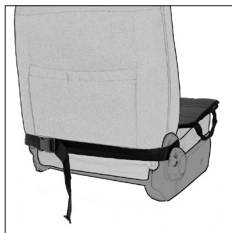
Gleitflächen – Vergewissern Sie sich, dass die Oberfläche sich glatt anfühlt und das Hilfsmittel mühelos über die Unterlage gleitet. Vergleichen Sie mit einem neuen Produkt!



Lesen Sie stets die Gebrauchsanweisung

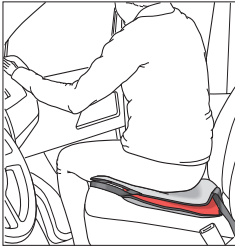
Lesen Sie unbedingt die entsprechenden Gebrauchsanweisungen für sämtliche beim Transfer des Pflegebedürftigen verwendeten Hilfsmittel. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung so auf, dass sie der Anwender des Produkts rasch zur Hand hat. Vergewissern Sie sich, dass Sie stets über die aktuellste Version der Gebrauchsanweisung verfügen. Die aktuellste Version steht auf unserer Website www.handicare.com zum Download bereit.

Positionieren des AutoSlide

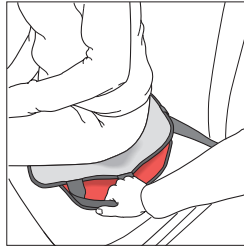


Legen Sie den AutoSlide mit der rauen Oberfläche des kleineren Teils nach unten auf den Sitz. Legen Sie das Spannband um die Rückenlehne herum und ziehen es fest an.

Anwendung von AutoSlide



Der Benutzer setzt sich auf den Beifahrersitz und setzt sich durch Drehen und anschließendes Zurückschieben des Gesäßes im Autositz zurecht.



Eine Hilfsperson kann von der Fahrerseite aus durch Ziehen am seitlichen Griff des AutoSlide Hilfestellung leisten.



Stets Sicherheitsgurt anlegen.

Material

Polyester



Pflegeanleitung

Lesen Sie das Produktetikett.



Eine längere Lebensdauer wird jedoch erreicht, wenn kein Trockner verwendet wird. Keinen Weichspüler verwenden.

CE Medizinprodukt der Klasse I

Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte.

Bei Fragen zu den Produkten und ihrer Anwendung wenden Sie sich bitte an Ihren örtlichen Händler. Ein komplettes Händlerverzeichnis finden Sie unter www.handicare.com.

Zu erwartende Lebensdauer

Bis zu 10 Jahre bei normalem Gebrauch.

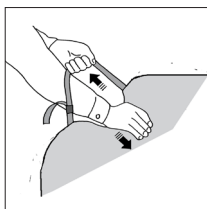
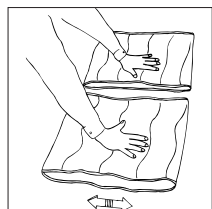
De AutoSlide wordt gebruikt als hulp bij verplaatsingen in en uit autostoelen. Hij bestaat uit twee delen met oppervlakken die over elkaar glijden. De AutoSlide heeft een riem om hem aan de rugleuning te bevestigen. Op de zijanten zijn er handgrepen voor de zorgverleners.



Veiligheidscontrole

Visuele inspectie

Controleer de toestand en het functioneren van het hulpmiddel regelmatig. Inspecteer het product altijd na het wassen. Controleer of de naden en het materiaal niet beschadigd zijn. Controleer of de stof niet versleten of vervaald is. Als er tekenen van slijtage zijn, mag het product niet meer gebruikt worden.



Mechanische belasting

Trek aan gespen en handgrepen om te controleren of ze niet open gaan of breken bij zware belasting.

Wrijving

Weinig wrijving: controleer of het oppervlak glad is en gemakkelijk glijdt. Vergelijk met een nieuw product.



Lees altijd de handleiding

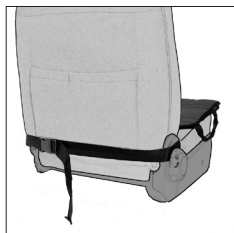
Lees de instructies voor alle bij verplaatsingen gebruikte hulpmaterialen.

Bewaar de handleiding zodat deze voor gebruikers van het product bij de hand is.

Zorg dat u altijd beschikt over de juiste versie van de handleiding.

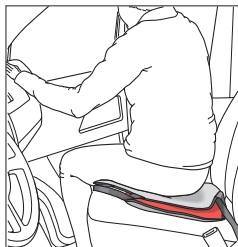
U kunt de recentste versies van handleidingen downloaden van onze website, www.handicare.com.

Aanbrengen van de AutoSlide

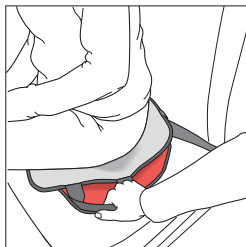


Plaats de AutoSlide met het ruwe oppervlak van het kleine deel richting het autostoelkussen. Doe de riem rond de rugleuning en trek hem goed vast.

Gebruik van de AutoSlide



De zorgvrager kan op de stoel zitten en dan gemakkelijk zijn benen in de auto tillen/draaien terwijl hij helemaal diep in de stoel glijdt.



Een zorgverlener kan helpen vanaf de bestuurdersplaats door aan de handgrepen op de zijkanten van de AutoSlide te trekken (vanaf de bestuurderkant).



De zorgvrager moet altijd een autogordel dragen.

Materiaal

Polyester



Onderhoud van het product

Lees het productlabel.



Gebruik geen wasverzachter en vermijd het gebruik van de wasdroger voor een optimale levensduur.



Medisch hulpmiddel, klasse I

Dit product voldoet aan de vereisten van de richtlijn voor medische hulpmiddelen: 93/42/EEG.

Neem contact op met uw plaatselijke leverancier als u vragen heeft over het product en het gebruik ervan. Zie www.handicare.com voor een volledige lijst met leveranciers.

Verwachte levensduur product

Tot 10 jaar bij normaal gebruik.

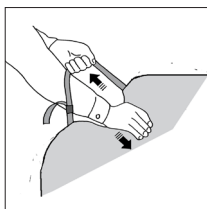
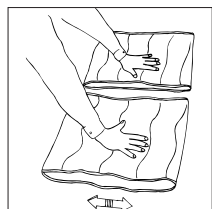
AutoSlide est utilisé pour faire passer une personne sur un siège de voiture, ou l'en faire sortir. Le produit se compose de deux parties, avec des surfaces de glissement qui se font face. AutoSlide comporte une sangle de serrage à l'arrière, qui se fixe autour du dossier. Il y a des poignées sur les côtés, pour les éventuels assistants.



Contrôle de sécurité

Inspection visuelle

Effectuer des inspections régulières de l'auxiliaire. Toujours contrôler après un lavage. Vérifier que les coutures et les matériaux sont intacts et non endommagés. Vérifier si le matériau est usé ou pali. S'il présente des signes d'usure, le produit doit être mis au rebut.



Charge ou contrainte mécanique

Effectuez un test de pression sur les boucles de ceinture et les poignées pour garantir qu'elles ne s'ouvriront pas et ne se rompront pas sous l'effet.

Test de friction

Faible friction: veillez à ce que la surface soit lisse et glisse sans effort. Procédez à une comparaison avec un produit neuf.



Toujours lire le manuel utilisateur

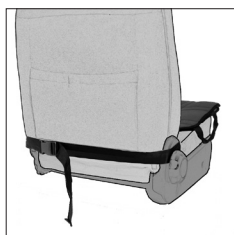
Toujours lire les manuels de tous les auxiliaires utilisés lors d'un transfert d'utilisateur.

Conserver le manuel pour qu'il soit accessible aux utilisateurs du produit.

Veiller à toujours disposer de la version correcte du manuel.

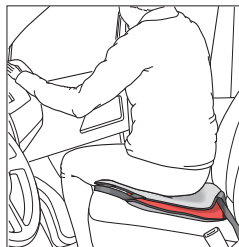
La version la plus récente peut être téléchargée sur notre site Internet: www.handicare.com.

Mise en place d'AutoSlide

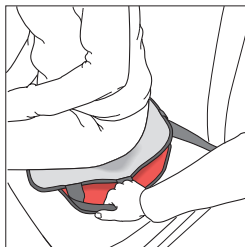


Placer AutoSlide avec la surface rugueuse de la plus petite section contre le coussin de l'assise. Placer la sangle de serrage autour du dossier et serrer fortement.

Utilisation d'AutoSlide



L'utilisateur peut s'asseoir sur le siège puis faire pivoter ses jambes dans la voiture, tout en se faisant glisser tout à l'arrière sur son siège.



Un assistant peut aider depuis le côté conducteur de la voiture en tirant sur la poignée placée sur le côté conducteur d'AutoSlide.



Toujours utiliser la ceinture de sécurité.

Matériaux

Polyester



Conseils d'entretien

Lire l'étiquette du produit.



Pour une longévité optimale, ne pas utiliser de produits de rinçage et éviter le sèche-linge.



Dispositif médical de classe I

Le produit répond aux exigences de la directive 93/42/CEE du Medical Devices.

Si vous avez des questions sur le produit et son utilisation, veuillez contacter votre distributeur local. Prière de consulter le site www.handicare.com pour la liste complète des distributeurs.

Durée de vie estimée de produit

Jusqu'à 10 ans en utilisation normale.

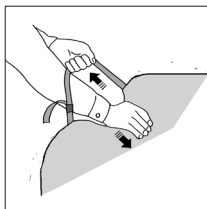
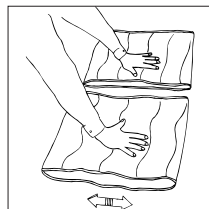
AutoSlide è progettato come ausilio per il trasferimento dai/sui sedili automobilistici. È costituito da due sezioni con superfici che scorrono una contro l'altra. Inoltre, AutoSlide prevede una cinghia di tensionamento per il fissaggio sul lato posteriore, ed impugnature ai lati per gli assistenti.



Controllo di sicurezza

Ispezione visiva

Verificare regolarmente le condizioni e il funzionamento del dispositivo di ausilio. Ispezionare sempre il prodotto dopo il lavaggio. Verificare che le cuciture e il materiale non siano danneggiati. Accertarsi che il tessuto non sia usurato o sbiadito. Qualora presenti segni di usura, il prodotto deve essere gettato.



Carichi meccanici

Esercitare pressione su fibbie e impugnature per accertarsi che non si aprano o si rompano in caso di carico elevato.

Test di attrito

Attrito ridotto – Accertarsi che la superficie sia liscia e scorra senza sforzo. Confrontare con un prodotto nuovo.

Leggere sempre le istruzioni

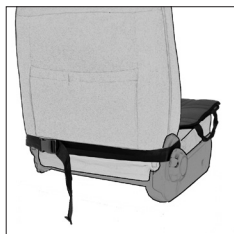
Leggere le istruzioni di tutti i dispositivi di ausilio utilizzati per il trasferimento dell'utente.

Conservare il manuale in un luogo accessibile agli utenti del prodotto.

Assicurarsi di avere sempre la versione più aggiornata del manuale.

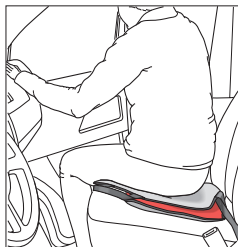
I manuali sono disponibili e scaricabili dal nostro sito internet www.handicare.com

Posizionamento di AutoSlide

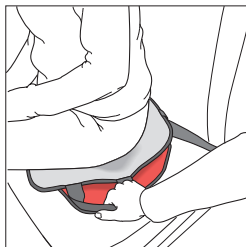


Posizionare AutoSlide con la superficie ruvida della sezione più piccola rivolta verso il cuscino del sedile dell'auto. Fissare la cinghia di tensionamento intorno al supporto posteriore e stringere con forza.

Uso di AutoSlide



Il utente si può sedere sul sedile, quindi sollevare e ruotare facilmente le gambe all'interno dell'auto e sistemarsi il più indietro possibile sul sedile.



Un assistente può aiutarlo dal lato del conducente dell'auto tirando le impugnature ai lati di AutoSlide (dal lato del conducente).



Il utente deve sempre allacciare la cintura di sicurezza.

Materiale

Poliestere



Cura del prodotto

Leggere l'etichetta del prodotto.



Per assicurare la massima durata dei prodotti, si raccomanda di non utilizzare ammorbidenti e di evitare l'uso dell'asciugatrice.

CE Dispositivo medico di classe I

Il prodotto è conforme ai requisiti della Direttiva concernente i dispositivi medici 93/42/CEE.

Contattate il vostro distributore locale per eventuali domande sul prodotto e sul relativo utilizzo. Per l'elenco completo dei distributori, consultate il sito www.handicare.com.

Durata prevista del prodotto

Fino a 10 anni in condizioni di uso normale.

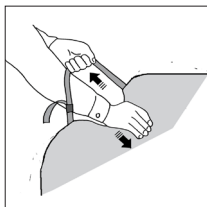
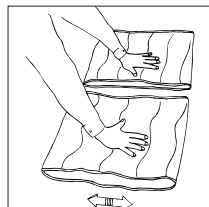
El AutoSlide se usa para asistir en el acceso y salida del asiento de un vehículo. Se compone de dos secciones con superficies que se deslizan una sobre la otra. El AutoSlide incluye una correa tensada para sujeción de la espalda. Cuenta asimismo con asas en los laterales destinadas a los asistentes.



Inspección operacional

Inspección visual

Compruebe periódicamente el estado y funcionamiento del dispositivo de asistencia. Examine siempre el producto tras su lavado. Asegúrese de que las costuras y el material no presenten desperfecto alguno. Asegúrese de que el tejido no esté desgastado o desteñido. Si hay indicios de desgaste, el producto deberá ser desechado.



Prueba de fuerza

Haga fuerza sobre las hebillas y las asas y compruebe que soportan cargas pesadas.

Prueba de fricción

Baja fricción - ¿la superficie es lisa y se desliza con la misma facilidad que antes? ¡Compárelo con un nuevo producto!



Lea siempre el manual

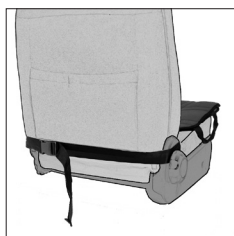
Lea siempre los manuales de todos los dispositivos de asistencia empleados en los traslados.

Guarde el manual en un lugar accesible a los usuarios del producto.

Asegúrese de disponer siempre de la versión correcta del manual.

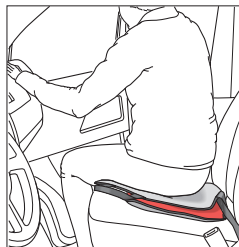
Podrá descargar las ediciones más recientes de los manuales en nuestro sitio web: www.handicare.com.

Colocación del AutoSlide

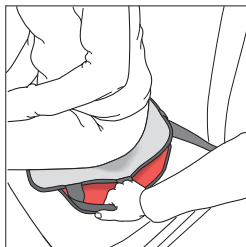


Sítue el AutoSlide con la superficie áspera de la sección más pequeña orientada hacia el cojín del asiento del vehículo. Fije la correa tensada alrededor del apoyo lumbar y apriete bien.

Uso del AutoSlide



El usuario puede sentarse en el asiento y a continuación alzar/girar las piernas con facilidad en su acceso al vehículo para deslizarse completamente hacia atrás sobre el asiento.



Un asistente puede ayudarle tirando de las asas situadas en los laterales del AutoSlide desde el lado del conductor.



El usuario debe llevar siempre puesto el cinturón de seguridad.

Material

Poliéster



Cuidado del producto

Consulte la etiqueta del producto.



No use detergente/suavizante y evite el secado para una vida útil óptima.

CE Clase de producto sanitario I

Este producto cumple con los requisitos de la Directiva 93/42/CEE relativa a productos sanitarios.

Consulte con su distribuidor local para cualquier duda sobre el producto o su uso. Visite www.handicare.com para una lista completa de distribuidores.

Vida útil estimada

Hasta 10 años de uso normal.

Simple solutions for great results

SystemRoMedic™ is the name of Handicare's unique easy transfer concept, the market's widest and most comprehensive range of clever, easy-to-use and safe transfer and lifting aids designed to make life easier, both for the user and for the caregiver. SystemRoMedic™ is a complete solution that provides for the majority of patient transfer or manual handling requirements. From the simplest to the most complex scenarios, from the lightest to the heaviest. The concept encompasses assistive devices for four different categories of transfers:

- Transfer, assistive devices for manual transfers of users between two locations.
- Positioning, assistive devices for manual repositioning of users within the same location.
- Support, assistive devices for mobility support e.g., during sit-to-stand or gait training.
- Lifting, assistive devices for manual and mechanical lifting of users.

Improved work environment, improved quality of care and cost savings

The philosophy behind SystemRoMedic™ is focused on the prevention and reduction of occupational injuries while allowing users to experience a greater sense of independence and dignity. Through a unique combination of training and a complete range of efficient transfer aids, SystemRoMedic™ offers improvement of both work environment and quality of care and, at the same time, achieves significant cost savings.

Always make sure that you have the correct version of the manual

The most recent version of all manuals are available for downloading at/from our website; www.handicare.com.

For questions about the product and its use

Please contact your local Handicare and SystemRoMedic™ representative. A complete list of all our partners with their contact details can be found on our website; www.handicare.com.

Handicare offers solutions and support to increase the independence of disabled or elderly people as well as to improve the convenience of those who are caring for them.

The Handicare Group is one of the leading healthcare companies in Europe with its own manufacturing organizations and sales companies in Norway, Sweden, Denmark, Germany, the Netherlands, Great Britain, France, China, Canada and the USA. Handicare's products are also distributed by partners in more than 40 countries worldwide. Our wide range of high-quality products includes various manual and power wheelchairs, seating systems, scooters, a complete easy transfer system and other patient handling aids, stairlifts, car adaptations, rise and recline chairs, and bathing and toileting products.



handicare

Handicare AB
Maskinvägen 17
SE-972 54 Luleå, SWEDEN
Tel: +46 (0)8-557 62 200
Fax: +46 (0)8-557 62 299
E-mail: info@handicare.se
www.handicare.com